**Request for commercial proposals**

**for the development of design and estimate documentation for the** **construction of the facility**

**“Tailings Transfer Pond and Tailings Storage Facility of the Kumtor Mine Mill Historical Tailings Processing Complex”**

**CONTENT**

Introduction

Section 1 General information

Section 2 Qualification requirements for the Contractor

Appendix #1 Terms of Reference for the development of design and estimate documentation for the construction of the facility “Tailings Transfer Pond and Tailings Storage Facility of the Kumtor Mine Mill Historical Tailings Processing Complex.”

**INTRODUCTION**

**Project: “Tailings Transfer Pond and Tailings Storage Facility of the Kumtor Mine Mill Historical Tailings Processing Complex.”**

The Kumtor Gold Company CJSC (hereinafter – the Customer or KGC) expresses its interest in cooperating with you and informs you of the collection of commercial proposals for the development of design and estimate documentation (DED) for the construction of the facility **"Tailings Transfer Pond and Tailings Storage Facility of the Kumtor Mine Mill Historical Tailings Processing Complex” (hereinafter – the Tailings Transfer Pond)** within the framework of the Project for the construction of the “Kumtor Mine Mill Historical Tailings Processing Complex” (hereinafter – the Complex).

Commercial proposal must be submitted **no later than 17:00 hrs. on March 03, 2025, Bishkek time**.

Commercial proposals submitted by the Selection Participants later than the specified deadline shall not be accepted and shall not be considered.

By submitting its proposal, the Participant expresses its consent to all the terms and conditions set forth in this Invitation and the attached documents.

Each Participant may submit only one commercial proposal.

No changes to commercial proposals may be made after the deadline for submission.

**Commercial proposal shall contain the following:**

* Estimate documentation/calculation (cost breakdown) of services.
* Description of the scope of services.
* Payment terms.
* Schedule of services.
* Company’s presentation.
* References for services in the design of tailings facilities of processing enterprises in the mining and processing area.
* Registration/statutory documents, licenses, certificates.

For **residents** of the Kyrgyz Republic:

Documents required:

1. Letter confirming interest in participation.

2. Detailed information about the company:

* necessary permits, licenses of design organization for construction design and construction (not lower than I level of responsibility) and qualification certificates, diplomas of specialists engaged for rendering services.
* reference list of at least 3 successfully realized similar engineering projects for the last 10 years (copies of contracts on previously performed works).
* information on availability of resource base (designers with at least 3 years of experience, economists and other specialists, office equipment, necessary software, etc.).
* recommendations, feedback.

3. Scanned copy of the certificate of registration of a legal entity.

4. Scanned copy of the document defining the main type of activity (Charter), as well as scanned copy of the resolution on appointment as a manager.

5. Scanned copies of the original financial statements for 2021-2022-2023:

* Accounting balance sheet.
* Profit and loss statement.
* Cash flow statement.
* Capital flow statement.
* Unified tax declaration.

6. Certificate of absence of arrears on tax payments and insurance contributions to state authorities as of the last reporting date.

For **non-residents (participants from other countries):**

Documents required:

1. Letter confirming interest in participation.

2. Detailed information about the company:

* necessary permits, licenses of the design organization for construction design and construction and qualification certificates, diplomas of specialists engaged for rendering services.
* reference list of at least 3 successfully realized similar engineering projects for the last 10 years (copies of contracts on previously performed works).
* information on availability of resource base (designers with at least 3 years of experience, economists and other specialists, office equipment, necessary software, etc.).
* recommendations, feedback.

3. Scanned copies of registration and constituent documents of the procurement participant.

4. Scanned copies of the original financial statements.

5. Scanned copies of qualification documents.

The Participant shall also submit any other documents that the Participant will be required to complete or prepare in accordance with the Customer's requirements. These documents may be requested both during and after the selection process as part of the work with the winner.

Please send documents (commercial proposal) to the e-mail address: [tailingsdum-25@kumtor.kg](mailto:tailingsdum-25@kumtor.kg) in an archived document (.rar).

All questions regarding this tender shall be sent by e-mail to Gulnur.Shirdakova@kumtor.kg with the subject line **“Development of design and estimate documentation for the construction of the facility “Tailings Transfer Pond and Tailings Storage Facility of the Kumtor Mine Mill Historical Tailings Processing Complex.”**

Note: \*Mill - gold processing plant.

**SECTION I – OVERVIEW OF THE PROJECT**

1. **Introduction**

KGC manages the Project for the Complex construction.

To implement this Project, KGC is looking for a contractor for the DED development for the facility “Tailings Transfer Pond” as part of the construction of the Complex.

1. **KGC’s objective**

Construction of the Complex.

1. **Full name of services**

Conducting and handing over to the Customer under the Certificate of Completion of Services for the DED development for the construction of the facility “Tailings Transfer Pond.”

1. **Purpose**

The DED development for the construction of the facility “Tailings transfer pond.”

**SECTION II – QUALIFICATION REQUIREMENTS FOR THE CONTRACTOR**

**2.1. Qualification requirements for the Contractor**

* The design organization must have the appropriate license for construction engineering and design and certified specialists.
* Practical experience in engineering services for the development of design documentation.
* Availability of at least 3 successfully implemented similar engineering projects for the last 10 years. A reference list shall be submitted.
* Availability of a resource base (designers in areas with at least 3 years of experience, economists and other specialists, office equipment, necessary software, etc.).

**2.2. Requirements for the commercial proposal**

* Commercial proposal on the official letterhead, indicating the terms (schedule) of work, payment terms **with attached estimate documentation/calculation (breakdown of costs).**
* The estimate of services shall be submitted with details by section and with payment terms.
* The commercial proposal shall be submitted with terms and conditions and a validity period of at least 60 calendar days.
* The cost of services specified by the Selection Participant shall include all costs, including taxes, duties, fees, and other payments levied in accordance with the legislation of the Kyrgyz Republic, and other costs of fulfillment of contractual obligations, considering the service period, related services specified in the Contract.
* The Commercial Proposal shall be submitted in Russian and/or English.
* • Evaluation criteria: the winning proposal will be the one that meets the qualification and technical requirements and has the lowest estimated cost of services.

**2.3 Conditions for signing the Contract.**

The winning participant shall provide a bank guarantee in the amount of 5% of the total Contract cost before signing the Contract. In case of advance payment, the winning company shall provide a bank guarantee for the advance payment not less than the amount of the advance payment.

**2.4 Start and end dates for the provision of services.**

* The start of work shall be determined by the terms of the Contract.
* Duration of the work on the DED development shall be not more than 6 months before submission to the Customer for review.
* - The end of the provision of services shall be the fulfillment of all obligations by the Contractor under the Contract terms.

**2.5. Procedure for delivery and acceptance of services rendered.**

Procedure for delivery and acceptance of services rendered: delivery and acceptance of services rendered is carried out on the basis of providing the Customer with the DED, developed in accordance with the Terms of Reference for the “**Development of design and estimate documentation for the construction of the facility “Tailings Transfer Pond and Tailings Storage Facility of the Kumtor Mine Mill Historical Tailings Processing Complex**” in printed and electronic form, positive approvals and expert review opinions on the DED required by the legislation of the Kyrgyz and an act of delivery and acceptance of services rendered.

**2.6. Requirements for the provision of services**

Development and coordination with the Customer of a work schedule plan signed by the parties under the service agreement.

Deadline for eliminating the Customer's comments according to the work plan should not exceed 5 working days.

When registering the work performed, the Contractor must comply with the following requirements:

* format – Microsoft Word, Excel, AutoCad, PDF, RIC (estimates), etc.
* font – Times New Roman;
* the size of the main font is 11–14 pt.
* alignment of the main text – by width.
* page size – A-4;
* main text: color printing;
* graphs and schemes - A4-A1: color printing.
* The DED shall be submitted in Russian and/or English.

The result of the services provided is a ready-made bound DED in the form of manufactured printed materials in 6 copies and information on a USB flash drive.

Based on the results of the work performed, it is necessary to prepare a presentation in “pptx” format with brief excerpts with diagrams and visual illustrations.

The content of the paper and electronic versions of the report should be identical, the electronic version should be available in two versions:

1. Version in PDF format;
2. The version for editing is in the original formats (Microsoft Word, Excel, AutoCad, etc.), sewn into an album by sections.

**Terms of Reference**

**for the development of design and estimate documentation for the construction of the facility**

**“Tailings Transfer Pond and Tailings Storage Facility of the Kumtor Mine Mill Historical Tailings Processing Complex”**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Item**  **#** | **List of main**  **data and requirements** | **Requirements and specifications** |
| 1 | Location of the facility (by administrative division) | Issyk-Kul region, Djety-Oguz district, Kumtor gold mine |
| 2 | Project Customer | The “Kumtor Gold Company” CJSC |
| 3 | Requirements for the Contractor | * The design organization must have the appropriate license for structural designing and construction and certified specialists.. * Practical experience in engineering services for the development of design documentation. * The presence of at least 3 successfully implemented similar engineering projects during the last 10 years. Provide a reference list. * Availability of a resource base (designers in areas with at least 3 years of experience, economists and other specialists, office equipment, necessary software, etc.). |
| 4 | Basis for design | The need to store tailings after ore processing in the existing Mill and historical tailings of the existing tailings facility in the new Tailings Processing Complex. |
| 5 | Stages of design | Detailed design |
| 6 | Special conditions | 1. Jointly with the involved survey companies, develop a program of engineering and geological surveys of the Tailings facility construction area and Tailings Storage Facilities, which meets the requirements of the standards and norms in force in the territory of the Kyrgyz Republic and coordinate it with the Customer. 2. The survey program must necessarily include studies of the soils of the Transfer tailings facility’s and Transfer water pool’s bowls for the possibility of using it as a building material of the dam. 3. If it is possible to use the soils of the Transfer tailings facility bowl as a building material of the dam, determine the final height of the dam crest. 4. If possible, to use the soils of the bowl of the Transfer water pool as the construction material of the dam, determine the final elevation of the dam crest. 5. The seismicity of the area and climatic data should be taken from engineering surveys. |
| 7 | Scope of services performed | Transfer tailings pond must provide the storage of tailings with a processing volume of up to 6.3 million tonnes of ore at the existing Mill and 12 million tonnes per year of historical tailings of the existing Tailings facility in the new Tailings Processing Complex over the first 5 years of the facility's operation.  All technical and production indicators are given in the source materials provided by the Customer.  Based on the “Tailings Processing Complex Feasibility Study” developed by “Zijin Engineering” design and engineering company, China, develop Design documentation for the construction of the following facilities:   1. Master plan of the Transfer tailings facility and Tailings Storage Facility with all infrastructure. 2. Recycling water return system from the existing Tailings Storage Facility. 3. The return system of recycled water from the new Transfer tailings facility. 4. The system of return of recycled water from the Transfer water pool. 5. Phased construction of the Transfer tailings facility. 6. Initial Tailings facility with a dam crest elevation of sufficient tailings discharge not less than 2 years of operation. 7. Dry storage of tailings in the existing Tailings Storage Facility. 8. Inspecting, operational and technical roads, considering access to all Tailings facilities. 9. Drainage facilities (if necessary). 10. Drainage channels (ditches) for drainage of melt and other waters from the Tailings facility on the final contour of the Tailings facility bowl to avoid their transfer during the phased construction of the Tailings facility. 11. Dam and tailings facility bowl.     * Scientific substantiation of the reliability and safety of the Tailings Dam at the final altitude level, considering the phased raise-up.     * Calculation of the Dam structure should be conducted in accordance with the requirements of regulatory documents.     * Calculation of the stability of the Tailings Dam considering the step-by-step raise-up to the final level.     * Assessment of the seismic stability of the Tailings Dam of a step-by-step raise-up to the final level.     * Analysis of the risk of possible accidents at all stages of Dam construction.     * Calculation of the stability of the Dam slopes.     * Calculation of filtration through the Dam body.     * Calculation of the water balance at all stages of the Dam.     * Provide for anti-seepage measures of the upper slope (HDPE geomembrane anti-seepage liner).     * If necessary, provide for the protection of external slopes.     * Design solutions for the technology of construction of Tailings facilities should ensure the achievement of the design indicators for stability and reliability, in particular:  * achievement of the required density of soil laying in the body of the Dam and its elements. * compliance with the granulometric composition of the soils to be laid. * observance of humidity conditions when laying soils in the Dam body. * compliance with the requirements for laying the liner in the box and dam of the Tailings facility. * compliance with the requirements for the quality of installation of pipelines and equipment of pumping stations.   + Provide for service and emergency exits from the Dam.   + Calculation of the structure of the Tailings facility bowl.   + Calculation of the filtration of the Tailings facility bowl.   + Calculation of the minimum and maximum amount of water in the Tailings Dam.   + Provide for anti-seepage measures of the Tailings facility bowl (HDPE geomembrane impervious liner).   + Specify the characteristics of the building material of the Dam and bowl: * to consider the possibility of using the soils of the base of the Tailings facility bowl as a building material of the Dam. * granulometric composition (indicate the frequency of control for a certain volume during construction). * minimum and maximum particle size requirements. * multi-grain coefficient (specify the frequency of control, considering the amount of work to determine the granulometric composition). * minimum requirement for strength in a dry and water-saturated state. * the requirement for soil moisture during construction. * minimum compaction ratio requirement; * requirement for the angle of internal friction. * specific cohesion requirement. * Composition and design of the monitoring system for the Tailings facility condition, a detailed monitoring program for the safe operation of the Tailings facility: * Control and observation wells:   Provide for the installation of sensors in wells to ensure automated information collection and monitoring.  Provide for the installation of control and measuring equipment, which includes:   * high-altitude marks (benchmarks) installed on the crest and surface of the Dam to obtain information about the deformations of the structure. * piezometric wells to control the position of the depression curve in the Dam body. * inclinometers for monitoring horizontal displacements in the body and base of the Dam. * thermistors to monitor the temperature regime in the body and the base of the Dam. * sedimentation slabs installed at the base of the Dam to control settlement at its base. * observation wells to control the impact of the Tailings facility on groundwater. * reference geodetic network for measuring the planned and altitude position of the Tailings Dam, etc.   Provide for the installation of sensors in wells to ensure automated information collection and monitoring.   1. Tailings inwash mode considering the granulometric composition of the pulp, arrangement of pulp spigot stations. 2. Distribution Pulpline:  * to provide for the installation of a pulp distribution pipeline along the crest of the dam and the perimeter of the Tailings facility and a combined method of pulp discharge (both from the crest of the dam and along the perimeter) for uniform alluvium and flexibility of operation of pulp lines during construction work on raising up the Dam. * provide for the possibility of using materials similar to the currently operated pipes and shut-off valves. * to provide for a phased transfer of pulp line areas according to the height mark of the Dam crest. * determine the method of laying the distribution pulp pipeline. * to ensure the safety and convenience of work on the operation of the distribution pulp pipeline. * determine the material, diameter, and thickness of the pipe. * determine the parameters and number of shut-off and control valves (SCV). * provide a protective device for the upstream channel and the Tailings facility bowl from erosion by the tailing pulp coming from the pulp spigots. * to provide electric drives for automatic control and monitoring throughout the SCV. * to provide for the maintenance of distribution pulp pipelines to provide an inspection road of the IV category.  1. Main pulplines of the tailings.   At the first stage (during the first 5 years of operation): tailings from existing and newly built processing plant, as well as roasting plant, will be sent to a Transfer tailings facility.   * At the second stage (after 5 years of operation): tailings from the existing and newly built processing plant and roasting plant will be stored dry in the existing Tailings Storage Facility.Main pulplines should be designed considering existing communications. * To compensate for temperature deformations along the route of the main pulplines, provide compensators. * Provide emergency pools for emptying the main pulplines. * Electric drives should be provided throughout the Shutoff and Control Valves to ensure automatic control and monitoring. * An inspection highway should be provided for the maintenance of main pulplines.  1. Based on the calculations, provide for the main and intermediate pulp pumping stations. 2. Transfer water pool.  * Assessment of the seismic stability of the water pool dam. * Calculation of the stability of the dam slopes. * Calculation of filtration through the body of the dam. * Provide anti-filtration measures for the upstream slope (anti-filtration liner made of HDPE geomembrane). * If necessary, provide protection for the exterior slopes. * Design solutions for the water pool construction technology should ensure the achievement of estimated design indicators for stability and reliability, in particular: * Achieving the required density of soil laying in the body of the dam and its elements. * Compliance with the granulometric composition of the soils being laid. * Compliance with the humidity regime when laying soils in the body of the dam. * Compliance with the requirements for laying the liner in the reservoir bed and dam. * Compliance with installation quality requirements. * Provide service and emergency exits from the dam. * Calculation of the water pool bowl structure. * Calculation of the water pool bowl filtration. * Calculation of the minimum and maximum amount of water volume in the pool. * Provide anti-filtration measures for the water pool bowl (anti-filtration liner made of HDPE geomembrane). * Specify the characteristics of the building material of the dam and bowl: * Consider the possibility of using the soils of the base of the water pool bowl as the construction material of the dam. * Granulometric composition (specify the frequency of control for a certain volume during construction). * Minimum and maximum particle size requirements. * Grain size coefficient (specify the frequency of monitoring, considering the work to determine the granulometric composition). * Minimum strength requirement in dry and water saturated condition. * Soil moisture requirements during construction. * Minimum compaction factor requirement. * Requirement for the angle of internal friction. * Specific adhesion requirement. * Composition and arrangement of the water pool monitoring system, a detailed monitoring program for the safe operation of the water pool. * Control and observation wells:   Provide for the installation of sensors in wells to ensure automated information collection and monitoring.  Provide for the installation of control and measuring equipment, which includes:   * elevation marks (reference picket) installed on the crest and surface of the dam to obtain information about the deformations of the structure. * Piezometric boreholes for monitoring the position of the depression curve in the body of the dam. * Inclinometers for monitoring horizontal displacements in the body and base of the dam. * Thermistors for monitoring the temperature regime in the body and base of the dam. * Deposition plates installed at the base of the dam to control the settlement of its base. * Observation wells to monitor the effect of the tailings dam on groundwater. * Reference geodetic network for measuring the planned and high - altitude position of dam, water pool, etc.   Provide for the installation of sensors in wells to ensure automated information collection and monitoring.   1. Power supply. 2. Automation. 3. Industrial Safety Section; 4. Water balance of the Tailings facility at all stages of raise-up. 5. Environmental Protection Section; 6. And other necessary design documentation required for such facilities. 7. Provide all the necessary sections of the corresponding class of structures for each stage of the dam raise-up. |
| 8 | Composition and content of the design | The Design should include the following sections:  - General explanatory note  -Master plan.  - Technological part (tailings storage).  - Architectural and construction solutions.  - Section of hydraulic engineering structures.  - Hydraulic Structure monitoring section.  - Section of the organization of construction processes.  - Fire safety section.  - Accident risk analysis section.  - Environmental protection section.  - Environmental Impact Assessment section.  - Seismic Stability Assessment Section  -Reclamation section  - Estimate documentation.  - And other required documentation for such facilities  The design should provide for the phased commissioning of each stage of the Tailings Dam raise-up and all related facilities that will be subject to relocation or raise-up. |
| 9 | Requirements for the design documentation | 1. The detailed design should be carried out in accordance with generally accepted international standards and requirements. 2. Application of regulatory legal acts of the Kyrgyz Republic and other regulatory documents in force in the Kyrgyz Republic is welcomed. 3. According to the order of the State Agency for Architecture, Construction and Housing and Communal Services under the KR Cabinet of Ministers #70-npa dated June 05, 2024, foreign regulatory documents in the field of construction are allowed to be applied simultaneously with national regulatory documents:  |  |  |  | | --- | --- | --- | | # | Title of regulatory documents | Countries | | 1 | European Codes, EС | The European Union | | 2 | British Standards, ВS | Great Britain | | 3 | Chinese National Building Standards (GB, CJ, JC, JG and others) | The People’s Republic of China | | 4 | Korean Building Code, КВС) | Republic of Korea | | 5 | Building Codes (SNiP),  Codes of practice | Russian Federation | | 6 | International Building Codes, IBC | The United States of  America | | 7 | Japanese Industrial Standards, JIS) | Japan |   under the following conditions:  1) design documentation prepared on the basis of foreign regulatory documents are equal to or exceed the requirements of national building regulations on mechanical, fire, seismic, thermal, chemical, biological, radiation, environmental and electrical safety of buildings and structures.  2) covering by the Customer the costs of paying for the services of independent foreign specialists and consultants involved, if necessary, by the authorized body when reviewing the design documentation, regardless of the result of such review.  3) approval by the Interdepartmental Technical Council of the design documentation prepared on the basis of foreign regulatory documents.  1. The Contractor prepares the necessary project documentation for obtaining an Urban Planning Opinion (GZ).   1. The Contractor prepares the necessary design documentation for obtaining the Urban Planning Permit (UPP). 2. Develop questionnaires and technical requirements for the purchase of materials and equipment. 3. When choosing technological equipment or technologies, provide for the introduction of modern, high-tech equipment and advanced technologies. 4. Include modern, relevant materials and products in the design. 5. All design solutions should be agreed with the Customer. 6. All sections of the design should be sewn separately with albums. 7. The author of the design makes corrections to the prepared design according to the comments of the Customer for approval (by the Customer) before passing though approvals and expert reviews. 8. After the completion of work on the design, the Contractor coordinates all the prepared design documentation with the Customer with the preparation of an act of delivery of design documentation. |
| 10 | Estimate documentation | * + Provide an estimate for each item of the work volume.   + The estimate must contain a summary cost estimate, an object cost estimate, a local cost estimate, a local resource estimate.   + Attach price lists or links to suppliers of the materials used with an indication of their cost to the estimates. |
| 11 | Start and end dates of works | 1. Duration of the works on the DED development shall not exceed 6 months prior to submission to the Customer for review. 2. The end of the provision of services shall be the fulfillment of all obligations by the Contractor under the Contract terms |
| 12 | Requirements for the expertise of the detailed design | 1. The design documentation can be handed over to the Customer in stages. 2. The design documentation must be completed in a volume that meets the requirements for their content, sufficient to pass the examinations of state bodies. 3. After the Customer approves the developed design and estimate documentation, the Contractor, together with the Customer, carries out expert assessments taking into account the combination of design processes stipulated by the legislation of the Kyrgyz Republic. 4. The Contractor makes corrections to the developed design according to the Customer's comments free of charge, at his own expense and as soon as possible (but not more than 10 working days) if these comments and suggestions do not contradict the terms of the Contract. 5. The expert review of the DED industrial, environmental, fire safety, design, and technical solutions according to the legislation of the Kyrgyz Republic is determined by the Contract. |
| 13 | Materials provided to the customer | The design documentation is provided to the Customer in printed hard copy in the amount of 6 (six) copies (sewn into albums by sections) and electronic files in the following formats: Miсrosoft Word, Excel, AutoCad, PDF, RIC (estimates), etc.  Acceptance by the Customer of the design documentation agreed and approved in accordance with the statutory procedure is formalized by the final act of acceptance of the work performed.  The act of acceptance of the work performed reflects the volume of documentation submitted by the Contractor, as well as the compliance of the work performed with the requirements of this Terms of Reference and the Contract. |
| 14 | Initial data provided by the Customer | 1. This Terms of Reference. 2. The UPP will be presented to the Contractor during the design process. 3. Map (topographic basis-as-built survey) of the construction area of the Transfer Tailings facility (electronic copy). 4. Geophysical surveys at the area of the reserve Tailings facility of the Kumtor mine, S-5GF (S-2088), “Geopribor” Research Center at the Institute of Physics and Mechanics of Rocks under the KR National Academy of Sciences, 2007. 5. Engineering and environmental surveys of the location area of the reserve Tailings facility of the Kumtor mine, S-5GF (S-2088), “Geopribor” Research Center at the Institute of Physics and Mechanics of Rocks under the KR National Academy of Sciences, 2007. 6. “Engineering and geological surveys at the area of production and infrastructure facilities of the Complex for the processing of historical tailings of the Kumtor mine Mill”, S-9773-2023, KyrgyzGIIZ, 2024. 7. Feasibility study for integrated tailings processing facilities, Zijin Engineering 2025. 8. Other documentation and materials will be provided, if necessary, at a separate request of the Contractor. 9. Draft requests, applications for obtaining technical specifications shall be provided by the Contractor. |